

nhsaves@home



Sugerencias prácticas para
ahorrar energía y dinero
en el hogar

- 1 **Introducción**
- 2 **Aislamiento y obturación del aire**
- 6 **Calefacción y enfriamiento del hogar**
- 13 **Calentamiento del agua**
- 15 **Ventanas**
- 16 **Iluminación**
- 19 **Aparatos electrodomésticos**
- 29 **Más información**
- 30 **Otras fuentes útiles en New Hampshire**

La información contenida en este folleto está basada en datos obtenidos de las siguientes fuentes:

United States Environmental Protection Agency (Agencia para la Protección del Medio Ambiente de Estados Unidos) (www.energystar.gov)

United States Department of Energy (Departamento de Energía de Estados Unidos) (www.eren.doe.gov)

New Hampshire Governor's Office of Energy and Community Service, ECS (Oficina de Energía y Servicios a la Comunidad del Gobernador de New Hampshire) (www.nhecs.org)

Gráficos e ilustraciones©1998 Greening America.

Para aprender más sobre la eficacia energética y la energía renovable consulte los programas enumerados en el dorso de este folleto.

Esta información se la facilita su compañía eléctrica de New Hampshire.

A nadie le gusta incurrir en costos de manera innecesaria; pero eso es precisamente lo que puede estar haciendo si su hogar no consume energía de manera eficaz. Las facturas de energía en un hogar medio de New Hampshire ascienden anualmente a \$1.635. Los hogares con calefacción eléctrica que presentan un aislamiento insuficiente en New Hampshire consumen energía suficiente para abastecer a la ciudad de Concord durante un año. Y la electricidad generada por los combustibles fósiles para un solo hogar libera más dióxido de carbono a la atmósfera que dos automóviles. Con tan sólo algunos cambios rentables, puede reducir su factura de energía entre un 10 y un 50% a la vez que contribuye a proteger el medio ambiente.

Para comprender de qué manera utiliza su hogar la energía, debe considerarlo como un sistema de partes interrelacionadas: la estructura, los aparatos electrodomésticos y el comportamiento de las personas que allí residen. Con la mejora de una parte de este sistema, como el aislamiento, la iluminación o el sistema de calefacción, estará influenciando al resto del sistema. También logrará mejorar su nivel de confort, bienestar, duración de la vivienda y consumo de energía. Puede que tenga una caldera último modelo altamente eficaz en el consumo de energía, pero si los conductos presentan fugas y las paredes, ático, ventanas y puertas cuentan con un aislamiento insuficiente, las facturas de energía seguirán siendo altas.

En este folleto se describen formas para mejorar la eficacia energética de su hogar y, aunque no todos los métodos son aplicables a todos los hogares, un mayor aislamiento es sin duda la mejor manera de reducir su factura de la calefacción. La mayoría de hogares puede beneficiarse de agregar material adicional, aunque crea que el que hay es suficiente.

Tenga en cuenta que cualquier aparato eléctrico que calienta, enfría, seca o deshumidifica puede llegar a consumir mucha electricidad, especialmente si tiene más de 15 años de antigüedad. Cuando adquiera nuevos aparatos electrodomésticos y equipamiento, busque siempre la etiqueta **ENERGY STAR®**. **ENERGY STAR®** es un programa del Department of Energy (DOE, Departamento de Energía) y la Environmental Protection Agency (EPA, Agencia para la Protección del Medio Ambiente) de EE.UU. diseñado para ayudar al consumidor a identificar los aparatos electrodomésticos y productos de alta eficacia energética.

Aislamiento y obturación del aire

¿Y si pudiera reducir sus necesidades de calefacción y refrigeración hasta un 30% con tan sólo invertir unos cientos de dólares? El modo más rápido y menos caro de hacerlo es aislando y sellando correctamente su hogar.

Un buen sistema de aislamiento no solamente permite obtener un excelente rendimiento térmico, sino que también evita que penetre aire en su vivienda y que se acumule humedad. Si refuerza el aislamiento y elimina las fugas de aire de su hogar dará un gran paso hacia la reducción de escapes de aire, y la eliminación de manchas de humedad, la formación de moho y las presas del hielo y mejorará notablemente su nivel de confort. Y lo mejor de todo, consumirá menos energía, lo que se traducirá en unas facturas más reducidas.

El primer paso consiste en determinar el aislamiento que posee actualmente y su eficacia. Puede determinar el valor R del aislamiento de las paredes exteriores y del sótano, los cielos rasos, el ático y los pisos y, posteriormente, compararlo con las recomendaciones del gráfico mostrado a continuación.

Valores de aislamiento recomendados		
Fuente de calor	Gas/ Bomba de calor/ Gasóleo	Sistema eléctrico
Ático	R-49	R-49
Cielo raso de vigas expuestas	R-38	R-60
Pared ^(A)	R-18	R-28
Piso	R-25	R-25
Semisótano ^(B)	R-19	R-19
Juntas del enlosado	R-8	R-8
Interior del sótano	R-11	R-19
Exterior del sótano	R-10	R-15

(A) Los sistemas de pared exterior R-18 y R-28 pueden lograrse mediante un aislamiento de cavidad o aislamiento de cavidad con revestimiento aislante. Para paredes de 2 x 4 pulgadas utilice un aislante de fibra de vidrio R-15 de 3½ pulgadas de grosor o R-13 de 3½ pulgadas de grosor con revestimiento aislante. Para paredes de 2 x 6 pulgadas utilice un aislante de fibra de vidrio R-21 de 5½ pulgadas de grosor o R-19 de 6¼ pulgadas de grosor.

(B) Aisle las paredes del semisótano solamente si el semisótano está seco todo el año, el piso de encima no está aislado y toda la ventilación al semisótano está bloqueada. Debería instalarse un retardador de vapor (como una lámina de polietileno de 4 ó 6 milímetros) sobre la superficie para reducir la migración de la humedad hacia el semisótano.

Nota: Para obtener más información consulte el documento *Department of Energy Insulation Fact Sheet (D.O.E./CE-0180)*, disponible en Energy Efficiency and Renewable Energy Clearinghouse, P.O. Box 3048, Merrifield, VA 22116; Teléfono: 800-363-3732; www.ornl.gov/roofs+walls/insulation/ins_11.html.

Mejora del aislamiento

- Aisle el ático si el valor R es inferior a 22. Esto equivale a unas 7 pulgadas de fibra de vidrio o 5 pulgadas de aislamiento de celulosa.
- Aisle las paredes o el piso sobre el semisótano o los cielos rasos de vigas expuestas si no poseen aislamiento.
- Aisle las paredes exteriores si no están aisladas.
- Coloque planchas de plástico celular rígido en los cielos rasos de vigas expuestas y en las paredes exteriores para proporcionar un aislamiento de alta densidad. Coloque respiraderos Prop-R en caso necesario.
- Siga las instrucciones proporcionadas con los productos aislantes cuando los coloque. Utilice siempre las herramientas de protección recomendadas.
- Considere la posibilidad de aislar las lámparas empotradas, pero preste atención a la proximidad de colocación del aislamiento junto a las lámparas. Solamente las lámparas marcadas con **I.C. (Insulation Contact, contacto de aislamiento)** deberían entrar en contacto directo con el aislamiento. Si va a sustituir una lámpara, considere la opción de instalar otro con bombilla fluorescente compacta **ENERGY STAR®** para reducir la formación de calor. En caso de duda, consulte los códigos de fabricación locales y siga las instrucciones facilitadas por el fabricante del elemento de iluminación.

Control de la humedad

Una humedad excesiva en el hogar puede dar lugar a manchas de humedad, presencia de moho y putrefacción, así como daños estructurales en la casa. Intente controlar la humedad con los siguientes consejos:

- Asegúrese de que la cocina, baños, lavadero y secadora presentan una ventilación suficiente al exterior.
- Compruebe que el humidificador funciona correctamente para evitar una humedad excesiva en el aire entrante. Ajuste la configuración del humidificador cuando la temperatura interior cambie de manera significativa.
- Solicite a un profesional una comprobación de los conductos de calefacción, enfriamiento y retorno para detectar cualquier fuga de aire.
- Reduzca la migración de humedad en su hogar reparando cualquier fuga o formación de agua en los cimientos de la vivienda y reparando cualquier gotera del tejado, alrededor de puertas y ventanas y en las tuberías.

Obturación del aire en el hogar

Una forma rápida y fácil de ahorrar dinero en energía es sellando los escapes de aire en su hogar. La obturación del aire consiste en calafatear, sellar y cubrir con tira de intemperie todas las fisuras, grietas y orificios que dan al exterior de su casa. La reducción de los escapes de aire en su hogar puede permitirle un ahorro de hasta el 10% en su factura de energía.

Para probar la hermeticidad al aire, espere a que haga un día de viento y encienda una varita de incienso cerca de cualquier lugar donde crea que puede penetrar aire: ventanas, puertas, cajas eléctricas, instalación sanitaria, tomas eléctricas, enchufes, luces en el cielo raso y la entrada al ático. Si el humo se desplaza horizontalmente, se debe a que hay un escape de aire.

También puede contratar los servicios de un técnico para que realice esta prueba utilizando un detector de filtraciones (o blower door). Los clientes que cumplan los requisitos estipulados pueden solicitar este servicio a su compañía eléctrica a través de los programas **NHSaves@Home/Home Energy Solutions** (Soluciones de ahorro de energía en el hogar) y **Home Energy Assistance** (Asesoramiento acerca de la energía en el hogar).



¿Cómo se escapa el aire?

El aire se filtra por cada orificio, rincón y grieta de su casa. Alrededor de la tercera parte de este aire pasa por orificios en el cielo raso, las paredes y los pisos.

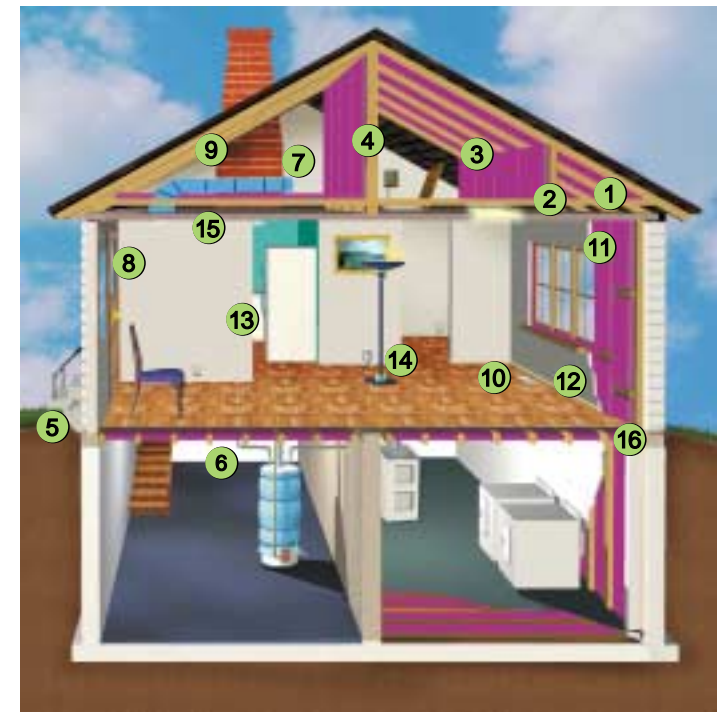
Sugerencias para la obturación del aire

- Calafatee e instale burletes en todas las puertas y ventanas que dejan pasar aire.
- Calafatee y selle los sitios donde las tuberías, los conductos o los alambres eléctricos pasan por las paredes exteriores, los pisos, los cielos rasos y los plafones encima de los armarios.
- Coloque juntas de goma detrás de los enchufes y los interruptores de las paredes exteriores.
- Mantenga cerrada la trampilla del tubo de humos de la chimenea o estufa para quemar leña cuando no se utilicen. El mismo tubo que permite la salida del humo de la chimenea también dejará escapar el aire caliente de su hogar.

- Asegúrese de que las ranuras y escapes, especialmente alrededor de los accesos de instalaciones sanitarias y chimeneas, están selladas antes de reforzar el aislamiento del ático.
- Si utiliza un sistema de calefacción de gas o gasóleo, solicite a un técnico que efectúe una comprobación por si hay contratiros peligrosos y concentraciones de CO₂ y otros gases de combustión antes de efectuar la obturación del aire. Un detector de CO₂ es un dispositivo de seguridad básico en su hogar, especialmente si su calefacción funciona con gas natural.

¿Dónde puede haber escapes de aire?

La presencia de escapes de aire en su hogar puede resultarle muy cara. Compruebe las zonas enumeradas a continuación por si presentan escapes de aire:



- | | | |
|---|---|--|
| (1) Tejado deprimido | (7) Conductos de calefacción, refrigeración y aire de retorno | (12) Zócalos y contramarcos interiores |
| (2) Luz empotrada | (8) Bastidores y marcos de las puertas | (13) Panel de acceso de la instalación sanitaria |
| (3) Entrada al ático | (9) Acceso del tubo de humos de la chimenea o estufa para quemar leña | (14) Tomas eléctricas e interruptores |
| (4) Cables eléctricos y caja eléctrica | (10) Registros de aire caliente | (15) Elementos de iluminación |
| (5) Accesos e instalaciones sanitarias | (11) Bastidores y marcos de las ventanas | (16) Placas de soporte |
| (6) Canalizaciones y tubos de humos de la caldera | | |

Calefacción y enfriamiento del hogar

Alrededor del 44% de una factura de energía anual típica de New Hampshire se destina a calentar el hogar. No importa qué sistema emplee para calentar su hogar, si mantiene el equipamiento actualizado y con el mantenimiento apropiado, podrá ahorrar costos y disfrutar de un hogar cálido y confortable.

Si posee un sistema de calefacción eléctrico, puede que tenga instalados radiadores de zócalo eléctricos, calor radiante o un sistema de bomba de calor. Su electricista puede responder a las cuestiones que tenga sobre este equipamiento.

Si cuenta con una caldera de gas o de gasóleo antigua, considere la posibilidad de sustituirla por un modelo nuevo de elevada eficacia. Si su sistema de calefacción emplea gasóleo, sustituya el equipamiento de calefacción con un índice **AFUE (Annual Fuel Utilization Efficiency)**, eficacia anual en la utilización de combustible) existente del 56% por una unidad nueva de elevada eficacia con un índice AFUE del 90%. De este modo podrá ahorrar hasta el 40% en sus facturas de calefacción y reducir notablemente las emisiones de dióxido de carbono. Las calderas caldeadas con carbón que se convirtieron a gas o gasóleo son las principales candidatas para sustitución, así como las calderas de gas sin encendido electrónico. Considere también la posibilidad de incorporar las nuevas tecnologías geotérmicas para calentar y enfriar el hogar.

Pero no olvide las otras formas que pueden contribuir a reducir sus facturas de energía: aislamiento, obturación del aire y ajuste del termostato.

Un hogar cálido ahorrando energía

- Reduzca el ajuste del termostato en invierno. Durante la estación invernal la mayoría de familias se sienten bien con el termostato ajustado a 68°F cuando están despiertas y algo más bajo cuando están durmiendo o fuera de casa.
- Instale un termostato electrónico **ENERGY STAR®** y prográmelo para que se ajuste automáticamente cuando no haya nadie en casa.
- Asegúrese de que los registros de aire caliente, calentadores de zócalo y radiadores están limpios y no se encuentran bloqueados por muebles, alfombras, tapices o cortinas.
- Utilice ventiladores de aireación en la cocina y baños para desplazar el aire caliente o frío de toda la vivienda. Desconecte los ventiladores una vez hayan cumplido su cometido (generalmente transcurrida una hora) o instale reguladores para desactivar los ventiladores automáticamente.
- Durante el invierno abra las cortinas y persianas de las ventanas orientadas al sur para absorber el calor solar. Cierre las persianas durante la noche para bloquear el frío de las ventanas.

- Cierre las habitaciones más apartadas o que no se utilicen y baje el termostato o desconecte la calefacción en esas habitaciones o zonas. NO desconecte la calefacción si puede tener como consecuencia daños en el sistema. (Si utiliza una bomba de calor, no cierre los respiraderos ya que esto podría ocasionar daños en la bomba.)
- Si posee una caldera de aire caliente a presión, compruebe los filtros una vez al mes y límpielos o sustitúyalos según sea necesario.
- Efectúe una inspección y limpieza anual del sistema de calefacción para mantenerlo correctamente.
- Purgue el aire ocluido en los radiadores de agua caliente una o dos veces cada estación (o solicite a un profesional que lo haga).
- Adquiera equipamiento de calefacción de gas o gasóleo con la etiqueta **ENERGY STAR®** que garantiza un rendimiento energético óptimo. El equipamiento con un mayor rendimiento energético posee un coeficiente alto en los índices de eficacia anual en la utilización de combustible (**Annual Fuel Utilization Efficiency, AFUE**) y de eficacia de energía estacional (**Seasonal Energy Efficiency Ratio, SEER**). Los índices mínimos nacionales son del 78% para AFUE y de 10 para SEER.

Termostatos programables

Al contrario de lo que haya podido oír, bajar el termostato puede ayudarle a reducir sus facturas de energía hasta un 10% si lo baja entre un 10 y 15% durante un periodo de ocho horas. Una de las maneras más sencillas de hacerlo es instalando un termostato de descenso automático o un termostato programable.

Un termostato programable le permite predefinir las horas de conexión de los sistemas de calefacción o aire acondicionado. Estos sistemas pueden programarse para obtener un funcionamiento reducido durante la noche y cuando no hay nadie en el hogar. Los termostatos programables pueden almacenar al menos dos configuraciones por día, que se pueden cancelar manualmente sin interferir con el resto de valores predefinidos. Busque siempre la etiqueta **ENERGY STAR®** cuando adquiera un termostato.



Bombas de calor

Las bombas de calor emplean electricidad para desplazar el calor de un lugar a otro. Funcionan del mismo modo que un refrigerador, utilizando un líquido refrigerante especial que alterna entre el estado líquido y vapor. En el modo de calefacción, una bomba de calor extrae el calor desde el exterior de la vivienda y lo suministra al interior. Las bombas de calor pueden utilizar sistemas de suministro de aire caliente a presión o sistemas de agua caliente a presión.

Una de las principales ventajas de una bomba de calor es que también puede utilizarse para refrigerar su hogar durante el verano. Una bomba de calor en modo de refrigeración funciona a la inversa que en el modo de calefacción, extrayendo el calor del interior de la vivienda y desplazándolo al exterior, refrigerando de este modo el espacio habitable interior.

Las bombas de calor pueden constituir una manera ecológica, segura y eficaz en el consumo de energía para calentar y enfriar el hogar. El hecho de determinar si una bomba de calor es la solución de calefacción y enfriamiento apropiada para su hogar depende de numerosas variables. Su compañía eléctrica puede proporcionarle asesoramiento técnico y descuentos en sistemas de bombas de calor de elevada eficacia.



Sugerencias para las bombas de calor

- ♦ Compruebe los filtros mensualmente y límpielos o cámbielos según sea necesario.
- ♦ No descienda el ajuste del termostato de la bomba de calor si al hacerlo se activa el calentamiento por resistencia. El calentamiento por resistencia eléctrica es un dispositivo de reserva común de la bomba de calor. Utilice un termostato con descenso del ajuste diseñado para que funcione con una bomba de calor para generar calor sin necesidad de poner en marcha la calefacción de reserva por resistencia.
- ♦ Realice el mantenimiento de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Conductos

Aunque no puede verlo, su sistema de conductos puede estar costándole mucho dinero. La presencia de escapes en las tuberías en el interior de paredes, pisos y techos rasos puede estar consumiendo energía excesiva destinada a otra zona del hogar.

Los conductos están fabricados de metal laminado, fibra de vidrio y otros materiales, y transfieren el aire caliente o frío a diferentes zonas del hogar. Lo ideal es que los conductos estén aislados para ahorrar energía, aunque en la mayoría de los hogares esto es algo que no sucede. Los conductos con escapes calentarán zonas que no precisan calefacción y refrigerarán zonas que no precisan refrigeración, aumentando considerablemente el importe de la factura de energía. Si va a instalar un nuevo sistema de conductos, asegúrese de que esté correctamente sellado y aislado.

El sellado de conductos en espacios no acondicionados, como el ático o un semisótano ventilado, constituye una forma excelente de ahorrar dinero. Le permitirá ahorrar el doble en el consumo de energía. En primer lugar, los conductos de suministro con escapes pierden aire calentado o refrigerado a través de juntas no selladas, y los conductos de retorno también pueden conducir aire frío o caliente a las juntas no selladas. Esto significa que, en los meses de verano, el aire caliente del ático puede penetrar en el sistema de conductos, provocando un funcionamiento forzado del aparato de aire acondicionado.

En segundo lugar, durante el invierno, los conductos con escapes pueden hacer que la caldera permanezca en marcha durante más tiempo. Ambos casos suponen un gasto adicional y un menor confort en el hogar. Puede realizar pequeñas reparaciones en los conductos usted mismo, pero los trabajos en los conductos de espacios no acondicionados debería efectuarlos un profesional cualificado.

Sugerencias para los conductos

- ♦ Examine los conductos para detectar escapes de aire. Examine las secciones que están separadas y busque orificios visibles.
- ♦ Utilice masilla en lugar de cinta aislante para reparar y sellar los conductos.
- ♦ Considere la posibilidad de aislar tanto los conductos como las paredes del sótano. Tenga en cuenta que si aísla los conductos del sótano éste estará más frío, lo que podría ocasionar una congelación de los tubos de agua y los desagües.



- ♦ Instale registros de suministro y de retorno en las habitaciones del sótano.
- ♦ Evite la formación de humedad comprobando que existe una barrera de vapor bien sellada en el exterior del aislamiento de los conductos de enfriamiento.
- ♦ Contrate los servicios de un técnico profesional para la reparación, sellado, aislamiento e instalación de conductos.

Chimeneas y estufas para quemar leña

Las chimeneas son por lo general aparatos de calefacción poco eficaces. Calientan la zona circundante rápidamente, pero gran parte del calor asciende directamente por la chimenea. Un fuego crepitante puede descargar hacia el exterior hasta 24.000 pies cúbicos de aire por hora, que tiene que ser reemplazado dentro de la casa por aire frío proveniente de fuera. A continuación, el sistema de calefacción debe recalentar el aire frío, que vuelve a ascender por la chimenea.

Las chimeneas también provocan una contaminación atmosférica considerable. Si en la zona donde reside hay leña lista para el consumo, considere la posibilidad de utilizar una estufa para quemar leña para calentar el hogar. Las estufas modernas minimizan el humo y las sustancias contaminantes y calientan de una manera más eficaz que una chimenea.

Sugerencias para la chimenea

- ♦ Cierre el tiro de la chimenea cuando no se esté utilizando. Un tiro abierto equivale a tener una ventana de 48 pulgadas abierta en pleno invierno. Cuando utilice la chimenea, abra las trampillas (en caso de haberlas) en la parte inferior de la cámara de combustión, o abra ligeramente una ventana cercana. Quizás también desee reducir el calor a 50°F ó 55°F y cerrar las puertas de acceso a la habitación.
- ♦ Instale puertas de cristal templado para reducir la pérdida de calor.
- ♦ Considere la posibilidad de instalar un sistema de intercambio de aire que vuelva a soplar el aire caliente hacia la habitación.
- ♦ Considere la posibilidad de instalar entradas exteriores del aire de combustión para separar el aire del interior de la vivienda del aire utilizado para quemar la leña.
- ♦ Compruebe que el sellado del tiro esté bien ajustado.
- ♦ Calafatee los alrededores del núcleo de la chimenea.

- ♦ Utilice rejillas para chimenea fabricadas con metal en forma de C para mejorar la circulación del aire.
- ♦ Tapone y selle el tubo de la chimenea si nunca la enciende. Cuelgue una etiqueta indicando que el tubo de la chimenea se ha sellado.

Enfriamiento de la casa

¿Es de los que piensa que cuanto más grande mejor? Pues no es así cuando se trata de un aparato de aire acondicionado. De hecho, un aparato de aire acondicionado de tamaño excesivo funcionará con una menor eficacia y no deshumidificará correctamente en comparación con un aparato de ventana que tenga el tamaño apropiado para la habitación.

Las habitaciones con una superficie de hasta 150 pies cuadrados, una habitación de 15 x 10 pies o de un tamaño inferior, se enfría correctamente con una unidad que funcione a 5.000 BTU/hora. Los sistemas centrales de aire acondicionado deberían medirlos técnicos profesionales.

Aire acondicionado recomendado

Área para enfriar (pies cuadrados)	Capacidad (BTU/hora)
de 100 a 150	5.000
de 150 a 250	6.000
de 250 a 300	7.000
de 300 a 400	9.000
de 400 a 450	10.000
de 450 a 500	12.000
de 500 a 700	14.000
de 700 a 1.000	18.000

Un hogar fresco ahorrando energía

- ♦ Si tiene un sistema central de aire acondicionado, ajuste el ventilador para que se desconecte al mismo tiempo que la unidad de enfriamiento (el compresor). No utilice el ventilador central para la circulación del aire. Utilice en su lugar los ventiladores de circulación de cada habitación, ya que su funcionamiento es más económico.
- ♦ Utilice ventiladores interiores, ventiladores de techo y ventiladores centrales como una alternativa de bajo costo al aire acondicionado. Los ventiladores centrales son eficaces cuando las temperaturas descienden por la noche para desplazar el aire frío por toda la vivienda y ventilar el aire caliente a través del ático. Asegúrese de que la ventilación del ático se adapta al flujo de aire que desplaza un ventilador central. Si la ventilación existente solamente puede adaptarse a un flujo de aire restringido, entonces la eficacia del ventilador central se verá reducida.
- ♦ Suba el termostato en verano. Si aumenta el ajuste del termostato dos grados, reducirá los costos de enfriamiento en un cinco por ciento aproximadamente. Un valor de 78°F resulta adecuado para la mayoría de personas.
- ♦ Cuando conecte el aparato de aire acondicionado, no ajuste el termostato por debajo de lo normal. No logrará que la vivienda se enfríe más rápidamente e incluso podrían alcanzarse temperaturas demasiado bajas, consumiendo energía innecesaria.
- ♦ Cierre las cortinas o persianas durante las horas más calurosas del día.
- ♦ Coloque los aparatos que producen calor, como lámparas y televisores, lejos del termostato del aparato de aire acondicionado. El calor adicional puede provocar que el aparato de aire acondicionado funcione durante más tiempo del necesario.
- ♦ Desconecte el aparato de aire acondicionado cuando vaya a estar fuera durante unos días.
- ♦ Mantenga la unidad exterior del aparato de aire acondicionado alejada de plantas y libre de suciedad y de hierba cortada. Lave el serpentín periódicamente con una manguera para jardín. Coloque la unidad exterior a la sombra si es posible. Una unidad expuesta al sol consume un 10% más de electricidad que si se instala a la sombra.
- ♦ Limpie o sustituya el filtro del aire acondicionado mensualmente.
- ♦ Adquiera equipamiento **ENERGY STAR®**. Los sistemas centrales presentan un coeficiente medido según el índice de eficacia de energía estacional (**Seasonal Energy Efficiency Ratio, SEER**) y las unidades de ventana según el índice de eficacia de energía (**Energy Efficiency Ratio, EER**). Elija un sistema con un índice SEER 12 o superior y un índice EER de, al menos, 10.

Calentamiento del agua

El calentador de agua consume una cantidad considerable de energía. Es el tercer aparato que mayor cantidad de energía consume en el hogar y, generalmente, el responsable del 14% o incluso más de la factura de energía. La mejor manera de ahorrar en el calentador de agua es utilizando menos agua caliente y bajando el ajuste del termostato del calentador de agua.

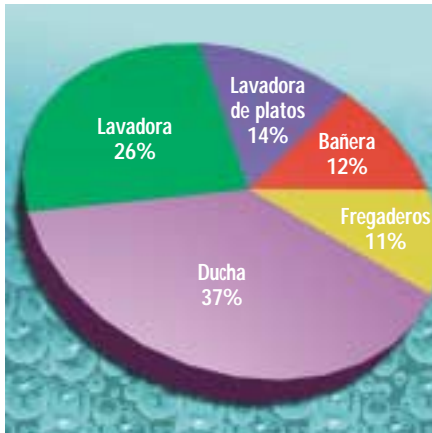
Una familia de cuatro personas que se ducha diariamente durante cinco minutos utiliza 700 galones de agua a la semana, o lo que es igual, el suministro de agua potable para una persona durante tres años. Para reducir la cantidad de agua que se emplea, instale cabezas de ducha y grifos de bajo flujo y sin aireación, y estudie la posibilidad de aislar el calentador de agua eléctrico.

Sugerencias para el calentamiento del agua

- ♦ Si se utiliza menos agua, además de conservar el agua, se consume menos energía para mantener en funcionamiento las bombas del pozo o las bombas de circulación empleadas para suministrar agua a los grifos.
- ♦ Ajuste el termostato del calentador de agua a 120°F (si este valor es adecuado).
- ♦ Aisle el tanque de agua caliente de los calentadores de agua eléctricos. (Póngase en contacto con un profesional o compruebe la etiqueta del fabricante antes de hacerlo.) Preste atención para no cubrir la parte inferior del calentador de agua o del termostato.
- ♦ Una o dos veces al año, drene un cubo de agua del calentador de agua para reducir el nivel de sedimentos. Los sedimentos impiden la transferencia de calor y hacen que el calentador de agua funcione con menor eficacia. (Para ello siga las recomendaciones del fabricante.)
- ♦ Repare los grifos que gotean y otros escapes de agua.
- ♦ No deje correr el agua mientras se afeita o se lava. En lugar de ello, llene medio lavabo.



- Dúchese en lugar de bañarse. Un baño requiere entre 15 y 25 galones de agua caliente, frente a los 10 galones que se utilizan en una ducha de cinco minutos.
- Instale cabezas de ducha y grifos de bajo flujo y sin aireación.
- Piense en adquirir un calentador de agua cuando el suyo tenga más de siete años. La mayoría de calentadores tienen una vida útil de entre 10 y 15 años, pero resulta práctico consultar los productos del mercado con antelación para saber cuál adquiriremos cuando el calentador de agua comience a presentar escapes o deje de funcionar.
- Considere la posibilidad de instalar un calentador de agua caliente de bomba de calor. Este equipamiento puede deshumidificar el sótano a la vez que convierte el calor residual en agua caliente. Consulte con un profesional cualificado para determinar las alternativas más eficaces.
- Considere la posibilidad de instalar un sistema de recuperación del calor del agua para el agua residual de desagüe.



Consumo del agua caliente

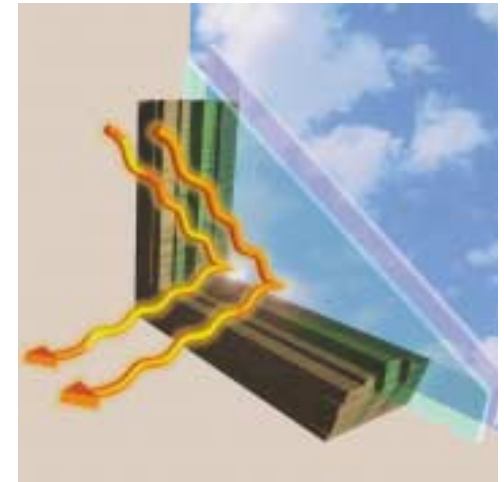
Consumo de agua de un hogar típico por lugar de uso (basado en la media nacional).

A todos nos gusta tener ventanas enormes con un espléndida vista. Pero a no ser que utilice ventanas de rendimiento energético eficaz, constituyen una de las principales causas de pérdida de energía en el hogar y pueden representar entre el 10 y 15% de la factura de energía.

Una de las mejores medidas que puede adoptar es sustituir las ventanas de cristal sencillo por modelos **ENERGY STAR®** de cristal doble. Aunque su instalación resulta cara, estas nuevas ventanas le ayudarán a reducir el consumo de energía a largo plazo.

Los modelos más nuevos incorporan marcos de diversos materiales: aluminio, leña, vinilo, fibra de vidrio, y el cristal puede vidriarse con diversos tipos de recubrimientos de elevado rendimiento energético. Elija ventanas que tengan relleno de gas y utilice cristal con revestimiento de pequeña emisividad calorífica ("low-e") o un material espectral selectivo para evitar la pérdida de calor.

Si no puede cambiar las ventanas, coloque ventanas de tormenta exteriores o interiores. Seleccione ventanas de tormenta fabricadas con materiales fuertes y resistentes con juntas entrelazadas o solapadas y burletes. También puede colocar láminas de plástico transparente resistente en los marcos de las ventanas durante el invierno. Recuerde sellar el plástico herméticamente para evitar que penetre el aire frío.



Ventanas para clima frío

Las ventanas de cristal doble con una capa de baja emisión en los vidrios reflejan el calor hacia la habitación.

Compra de nuevas ventanas

- Elija ventanas con la etiqueta **ENERGY STAR®**. Asimismo, busque un **valor U** bajo. Cuanto más bajo sea el valor U, mayor será la capacidad aislante de la ventana. Se recomienda un valor U de 0,35 o inferior. Este tipo de ventanas suelen tener un doble acristalamiento e incorporan un revestimiento de baja emisividad calorífica.
- Elija ventanas con un índice de escapes de aire de 0,3 pies cúbicos por minuto o inferior.

Mejora de la eficacia de las ventanas

- ♦ Coloque ventanas de tormenta y bloquéelas para obtener un sellado hermético.
- ♦ Cierre las cortinas y persianas durante la noche para conservar el calor. Ábralas durante el día para absorber el calor solar.
- ♦ Repare y proteja las ventanas de tormenta contra los agentes atmosféricos.
- ♦ Mantenga las ventanas limpias para mejorar el calentamiento solar.
- ♦ Utilice persianas aislantes herméticas en ventanas con escapes de aire.

Iluminación

Una de las maneras más rápidas de ahorrar dinero en las facturas de energía es utilizando una iluminación más eficaz. Con tan sólo sustituir un cuarto de las bombillas de mayor uso del hogar por bombillas fluorescentes podrá ahorrar un 30% de los costos de iluminación.



Iluminación interior

La mejor apuesta para una iluminación de rendimiento energético eficaz son las bombillas fluorescentes compactas, denominadas comúnmente **CFL**. Este tipo de bombillas permite obtener una iluminación de primera calidad con un consumo bastante inferior al de las bombillas incandescentes; además tienen una duración entre seis y diez veces superior. Las bombillas fluorescentes compactas suelen ser más caras, pero resultan rentables por la energía que permiten ahorrar.

Ahorro en la iluminación interior

- ♦ Adquiera productos de iluminación con la etiqueta **ENERGY STAR®**.
- ♦ Para la iluminación diaria, considere la posibilidad de utilizar bombillas fluorescentes compactas. Son cuatro veces más eficaces en cuanto al ahorro en el consumo de energía que las bombillas incandescentes y emplean un 70% menos de electricidad proporcionando una iluminación idéntica. También desprenden menos calor y tienen una mayor duración. Cuando vaya a comprar bombillas, examine el tamaño de este tipo de bombillas atentamente; las bombillas fluorescentes más nuevas y más pequeñas se adaptan ahora a muchos más portalámparas domésticos.
- ♦ Cuando compre una lámpara nueva, considere la posibilidad de obtener una lámpara fluorescente comprada con balasto incorporado que permite utilizar bombillas de clavija.
- ♦ Apague la luz cuando salga de una habitación o cuando no la necesite. Considere la posibilidad de instalar un programador, fotocélulas o sensores de presencia para reducir todavía más los costos.
- ♦ Coloque protecciones de color claro y sueltas en las ventanas para permitir que la luz solar penetre durante las horas de sol. Las cortinas de color claro también reflejan el calor.
- ♦ Para tener una mayor luz, limpie los plafones de iluminación, las bombillas y las ventanas exteriores.
- ♦ Utilice iluminación directa en lugar de iluminación indirecta o general. Las ubicaciones ideales para una iluminación directa son oficinas y debajo de módulos de cocina.
- ♦ Para una proyección de haz, intente utilizar bombillas fluorescentes compactas con reflectores para proporcionar luz dirigida.
- ♦ Utilice bombillas fluorescentes compactas de tres pasos para ajustar la cantidad de luz necesaria en cada momento del día.
- ♦ Coloque luces T8 fluorescentes de 4 pies con parte posterior reflectante y bobinas de inductancia electrónica en zonas como el garaje, el lavadero y la sala de trabajo.
- ♦ Sustituya las lámparas de noche incandescentes por lámparas de noche minifluorescentes o electroluminescentes de 4 vatios para un mayor rendimiento energético. Las luces luminescentes también están frías al tacto.

Iluminación exterior

La iluminación exterior proporciona belleza y seguridad a su hogar. Cuando vaya a adquirir sistemas de iluminación encontrará todo tipo de luces exteriores, desde luces para la vía de acceso de bajo voltaje hasta proyectores de iluminación intensiva con detector de movimiento. Puede que también estén disponibles luces alimentadas por pequeños módulos fotovoltaicos (PV). Los sistemas de iluminación equipados con estos módulos convierten la luz solar en electricidad. Intente utilizar este tipo de luces en las zonas que no estén próximas a una línea de suministro eléctrico.

Ahorro en la iluminación exterior

- ♦ Utilice luces exteriores que se apaguen automáticamente durante el día mediante el uso de una unidad de célula fotoeléctrica o un regulador.
- ♦ Coloque bombillas fluorescentes compactas en el exterior. La larga duración de estas bombillas las convierte en la opción ideal. Asegúrese de adquirir lámparas con bobinas de inductancia para climas fríos. Seleccione bombillas y dispositivos ENERGY STAR®.



Lámparas estilo antorcha de halógeno

Las bombillas de halógeno, como las que suelen utilizarse en las lámparas de antorcha, pueden crear peligro de incendio debido a una acumulación excesiva de calor. Como alternativa más segura y eficaz en el consumo de energía, utilice bombillas fluorescentes compactas en las lámparas de antorcha.

Aparatos electrodomésticos

Los aparatos electrodomésticos contribuyen considerablemente a la suma de su factura de energía, con un 20% del total aproximadamente. Los mayores consumidores de energía son los refrigeradores, aparatos de aire acondicionado, lavadoras y secadoras.

Cuando compre un aparato electrodoméstico, recuerde que le cuesta dinero de dos formas: primero, cuando lo compra, y segundo, cuando lo utiliza. Considere el precio de compra como un “pago inicial”. La energía necesaria para el funcionamiento del aparato electrodoméstico es lo que pagará durante los próximos 10 ó 20 años, dependiendo del aparato. Los refrigeradores suelen tener una vida útil de entre 15 y 20 años, los aparatos de aire acondicionado y las lavadoras de platos de cerca de 10 años y las lavadoras de unos 14 años.

Busque siempre la etiqueta ENERGY STAR® cuando compre un aparato electrodoméstico, ya que dichos aparatos han sido identificados por los organismos federales como los productos de mayor rendimiento energético entre los de su clase. Estos aparatos electrodomésticos suelen superar los estándares federales mínimos con un amplio margen.

El gobierno federal requiere que la mayor parte de los aparatos electrodomésticos muestre una etiqueta amarilla y negra ENERGYGUIDE para facilitar una compra comparativa. Las etiquetas ENERGYGUIDE no indican qué aparato es el más eficaz, pero sí cuánto cuesta mantener en funcionamiento dicho aparato electrodoméstico al año. A partir de estos datos puede comparar los costos de funcionamiento entre los diferentes modelos.

Una manera sencilla de reducir los costos de energía en los aparatos de “conexión instantánea”, como los televisores, es desenchufarlos cuando no los vaya a utilizar durante unos días. Estos aparatos consumen pequeñas cantidades de electricidad incluso cuando están apagados.

Lavadora de platos

El costo principal del funcionamiento de una lavadora de platos consiste en calentar el agua. Las etiquetas ENERGYGUIDE muestran qué potencia se necesita para calentar el agua de acuerdo con el costo anual de calefacción de gas y agua eléctrica.

¿Qué es un kilovatio?

Un kilovatio es una unidad de electricidad equivalente a 1.000 vatios. Un kilovatio/hora (kWh) es la medida de electricidad a lo largo del tiempo. Por ejemplo, cocinar una olla de arroz durante una hora consume 1.000 vatios/hora o 1 kWh de electricidad.

Su factura de energía indica cuántos kilovatios/hora se han utilizado, junto con el costo por kWh. Un sólo kWh suele costar unos 12 centavos de dólar. Un hogar medio de New Hampshire utiliza unos 6.750 kWh anualmente, lo que supone un costo de \$180 al año.

Sugerencias para la lavadora de platos

- Compruebe las recomendaciones del fabricante sobre la temperatura del agua. Algunas lavadora de platos utilizan elementos de calentamiento internos, de manera que usted puede bajar el termostato del calentador de agua a unos 120°F.
- Retire los restos de comida y huesos o espinas, en lugar de efectuar un aclarado. No es necesario que enjabone ni realice un prelavado de los platos a no ser que presenten restos de comida quemada o incrustada.
- Ponga en marcha la lavadora de platos cuando esté lleno pero sin presentar sobrecarga.
- Evite utilizar el programa “aclarado y en espera” para unos pocos platos. Este programa consume entre 3 y 7 galones de agua caliente.
- Utilice la opción “secado al aire” de la lavadora de platos. Si su aparato no posee un interruptor de secado al aire automático, desactive el botón de control una vez efectuado el aclarado final y abra la puerta ligeramente.

- Cuando adquiera una lavadora de platos, realice una compra comparativa guiándose por la etiqueta **ENERGYGUIDE**. Las lavadoras de platos **ENERGY STAR**® utilizan menos energía y superan los estándares mínimos federales de consumo de energía en al menos un 13%.

Refrigeradores

Para determinar el rendimiento energético de un refrigerador, compruebe la etiqueta **ENERGYGUIDE**. Cuanto más pequeña sea la cifra, menos costará mantener en funcionamiento el aparato. Y no olvide comprar refrigeradores **ENERGY STAR**®. Puede llegar a ahorrar entre \$35 y \$70 al año respecto a los modelos fabricados hace 15 años. Esta cifra representa un ahorro de entre \$525 y \$1.050 durante la vida útil de 15 años de un refrigerador típico.

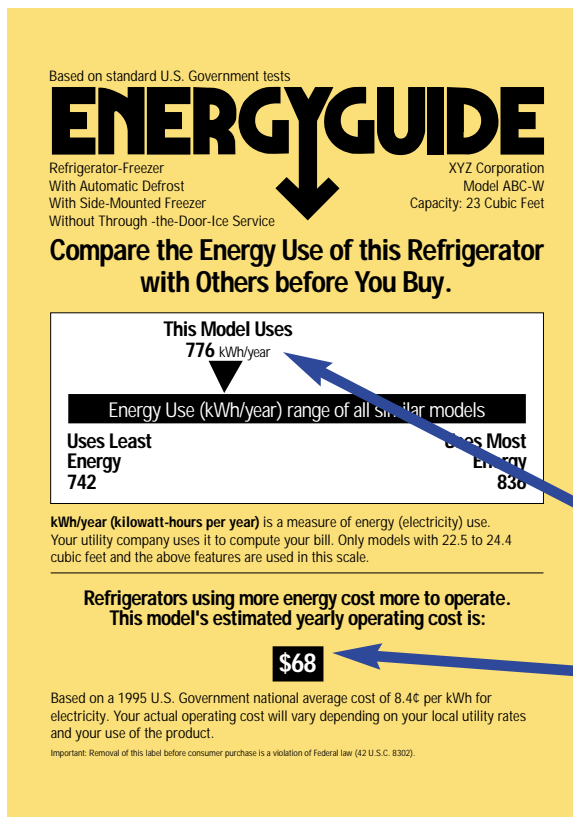


Elección del refrigerador

Los refrigeradores que poseen el congelador en la parte superior son más eficaces que aquéllos que lo tienen en el lateral.

Sugerencias para el refrigerador/congelador

- Adquiera un refrigerador con control de la humedad automático. Dichos productos están diseñados para evitar que la humedad se acumule en el módulo exterior sin necesidad de incorporar un calentador. (Este dispositivo no es igual que un calentador “antiexudante”. Los modelos con este tipo de calentadores consumen un cinco por ciento más de energía que los modelos sin calentador.)
- Mantenga el refrigerador a una temperatura de entre 37°F y 40°F, pero no inferior. Los congeladores deberían mantenerse a 5°F; las zonas del congelador de almacenamiento a largo plazo deberían mantenerse a unos 0°F.
- Compruebe la temperatura del refrigerador colocando un termómetro dentro de un vaso de agua y dejándolo en el centro del refrigerador durante 24 horas. Para comprobar la temperatura del congelador, coloque un termómetro entre los paquetes congelados durante 24 horas.



Cómo leer una etiqueta ENERGYGUIDE

Cuando vaya a adquirir un nuevo aparato electrodoméstico, la etiqueta **ENERGYGUIDE** le proporciona dos partes importantes de información que podrá utilizar para comparar diferentes marcas y modelos:

- Consumo estimado de energía en una escala que compara modelos similares.
- Costo de funcionamiento anual estimado, basado en la tarifa eléctrica media nacional.

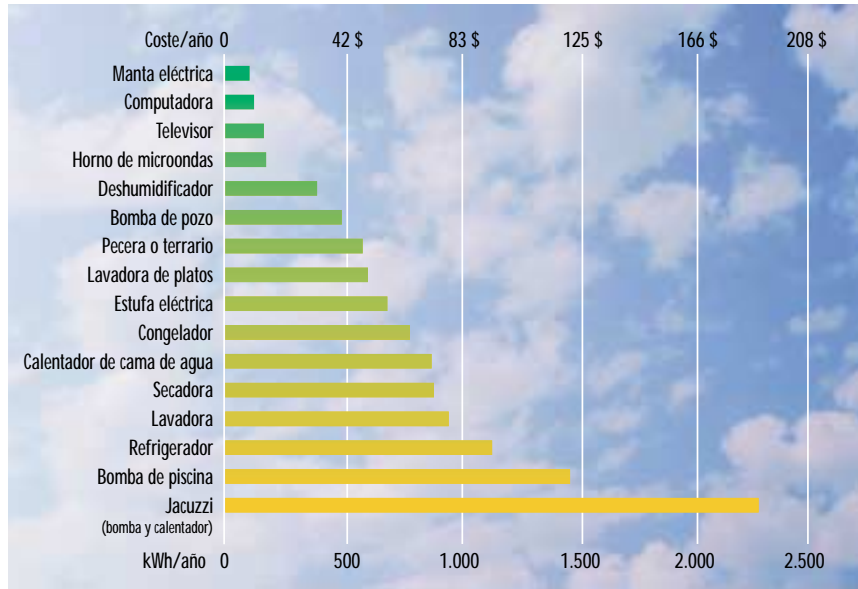
- ♦ En las unidades de descarche manual, efectúe un descarche periódico del refrigerador y el congelador. La formación de escarcha quema energía. Mantenga la escarcha por debajo de 0,25 pulgadas.
- ♦ Mantenga el refrigerador y congelador llenos pero sin sobrecargarlos. Organice los alimentos de manera que el aire pueda circular.
- ♦ Compruebe que la puerta del refrigerador sea hermética al aire. Verifique la hermeticidad de la puerta colocando un billete donde cierra la puerta. Si tira del billete y éste se desliza con facilidad, quizás necesite ajustar el cerrojo o sustituir el elemento sellador.
- ♦ Evite abrir las puertas del refrigerador y del congelador de manera innecesaria.
- ♦ Tape los alimentos y líquidos almacenados en el refrigerador. Los alimentos sin tapar generan humedad y obligan al compresor del refrigerador a funcionar de manera forzada.
- ♦ Si va a estar fuera más de una semana, retire todos los alimentos perecederos y baje el termostato unos grados.
- ♦ No coloque papel de aluminio sobre los estantes del refrigerador, ya que bloquea el escape de aire y obliga al aparato a trabajar más para enfriar los alimentos. Del mismo modo, no coloque bolsas de papel ni ningún otro objeto detrás del refrigerador donde se pueda bloquear el escape de aire.
- ♦ Coloque el refrigerador y el congelador lejos de los aparatos electrodomésticos que generen calor, como cocinas y hornos. Mantenga el refrigerador alejado de la luz solar directa. Utilice el ajuste de eficacia del refrigerador (si lo tiene) para reducir el número de horas que necesita funcionar.
- ♦ Unos serpentines limpios ayudarán a reducir el tiempo de funcionamiento del refrigerador. Efectúe un vaciado de los serpentines del condensador anualmente (a menos que su modelo tenga un condensador que no precise limpieza).
- ♦ Efectúe una compra comparativa con ayuda de la etiqueta **ENERGYGUIDE** y adquiera productos **ENERGY STAR®**.

Sugerencias para ahorrar energía en la cocina

- ♦ Mantenga el mando del grifo de la cocina en la posición de frío cuando utilice pequeñas cantidades de agua. Si lo mantiene en la posición de caliente se consume energía para calentar el agua aunque ni siquiera llegue a alcanzar el grifo.
- ♦ Limpie los fogones y reflectores periódicamente. De este modo reflejarán mejor el calor y permitirán ahorrar energía.
- ♦ Utilice una tapa cuando hierva agua; de este modo el agua hervirá con mayor rapidez.
- ♦ Utilice una olla o sartén de tamaño adecuado para la fuente de calor.
- ♦ En las cocinas eléctricas, apague el hornillo unos minutos antes de que se haya finalizado la cocción, ya que la placa permanece caliente durante el tiempo suficiente para finalizar la cocción sin consumir energía adicional. Puede hacer lo mismo con los hornos eléctricos.
- ♦ Para pequeñas raciones de comida utilice cacerolas eléctricas u hornos tostadores en lugar de un horno grande o la estufa. Los hornos tostadores consumen una tercera parte de la energía necesaria para el funcionamiento de un horno grande.
- ♦ En verano cocine al aire libre o prepare platos fríos para evitar calentar la cocina y que se concentre humedad en el aire.
- ♦ Utilice ollas de presión y hornos de microondas para obtener un mayor ahorro. Ambos aparatos reducen los tiempos de cocción. Los microondas consumen menos energía y cocinan los alimentos en una cuarta parte del tiempo que emplea un horno convencional.
- ♦ Considere la posibilidad de adquirir hornos de microondas de convección o de doble uso (que cocinan tipo horno y tipo microondas) u hornos de cocción ultrarrápida.
- ♦ Elija un horno o estufa de gas que incorpore un sistema de encendido electrónico automático. Dichos sistemas permiten ahorrar gas porque no utilizan una luz piloto.
- ♦ Compruebe la presencia de llama azul en los aparatos electrodomésticos a gas. Una llama amarilla indica que la combustión del gas no es eficaz. Si observa una llama amarilla, póngase en contacto con el fabricante o su empresa local de gas para que revisen el aparato.

¿Cuánta electricidad usan los aparatos electrodomésticos?

Este gráfico muestra la cantidad de energía consumida y el importe que cuesta mantener en funcionamiento varios aparatos electrodomésticos durante un periodo de un año (basado en medias nacionales). Por ejemplo, un refrigerador utiliza casi cinco veces más electricidad que un televisor corriente.



Lavado de la ropa

Al igual que las lavadoras de platos, la mayor parte del costo de energía al realizar para lavar la ropa, al menos el 80%, se destina a calentar el agua. Puede reducir el costo del lavado de la ropa utilizando menos agua y utilizando agua más fría. El ajuste de agua caliente o fría de la lavadora le ofrecerá generalmente buenos resultados. Las manchas de aceite puede que requieran un ajuste de agua caliente. Si cambia de agua caliente a agua tibia, el consumo de energía del lavado de la ropa puede reducirse a la mitad.

Cuando vaya a comprar una nueva lavadora, busque siempre una lavadora **ENERGY STAR®**. Puede que sean más caras, pero consumen un tercio de la energía y menos agua que las lavadoras típicas. Además, las lavadoras **ENERGY STAR®** le permiten ahorrar dinero al secar, ya que absorben más agua durante el centrifugado.

Cuando adquiera una nueva secadora, busque una que incorpore un sensor de humedad que desconecte automáticamente la máquina cuando las prendas estén secas. Esto no sólo le permite ahorrar dinero, sino que también evita que se estropeen las prendas debido a un secado excesivo.

Sugerencias para el lavado de la ropa

- ♦ Lave las prendas en agua fría utilizando detergente para agua fría cuando sea posible.
- ♦ No utilice demasiado detergente. Un exceso de agua jabonosa requiere un mayor aclarado.
- ♦ Lave dos o más cargas seguidas.
- ♦ Considere la posibilidad de secar las prendas en un tendedero al aire libre.
- ♦ Llene una carga completa antes de utilizar la lavadora y secadora. Si va a lavar una carga reducida, ajuste el nivel del agua del modo apropiado.
- ♦ Seque las toallas y prendas más voluminosas separadas de las prendas más ligeras.
- ♦ Revise el orificio de ventilación de la secadora periódicamente para asegurarse de que no se bloquea con partículas de fibra. De este modo ahorrará energía y evitará que pueda producirse un incendio. Utilice un material de ventilación rígido en lugar de plástico, de manera que el material no se rompa y bloquee el escape de aire.
- ♦ Mejore la circulación del aire limpiando las partículas de fibra presentes en el filtro tras cada carga.
- ♦ Evite un secado excesivo de las prendas. Utilice el sensor de humedad de la secadora (si dispone de uno).
- ♦ Utilice el ciclo de enfriado de la secadora para dejar que las prendas se sequen con el calor residual de la misma.
- ♦ Efectúe una compra comparativa guiándose por la etiqueta **ENERGYGUIDE** y adquiera productos **ENERGY STAR®**.



Oficina en casa y entretenimiento

Cada vez hay más gente que trabaja en su casa o que practican actividades de ocio en el hogar, por lo tanto no es una sorpresa que haya un aumento en el consumo de energía debido al equipamiento de oficina y a los sistemas de entretenimiento. Una de las medidas más simples para reducir el consumo de energía es desconectar el equipo cuando no se esté utilizando. La mayor parte de aparatos de “conexión instantánea”, como televisores y vídeos, consumen corriente aunque no se estén utilizando.

Otros consejos útiles:

- ♦ Desconecte la computadora y la impresora cuando no vayan a utilizarse durante una hora o más.
- ♦ Utilice la función del modo de reposo de la computadora. Esta característica permite ahorrar hasta el 50% de la energía que consume la CPU de la computadora y el 80% de la que consume el monitor. Para maximizar el ahorro de energía, reduzca el ajuste del ciclo de reposo de la computadora y la función de apagado del monitor.
- ♦ Apague el monitor si no va a utilizarlo durante algunos minutos o más. (El monitor puede volverse a encender rápidamente, a diferencia de la computadora.)
- ♦ No envíe una hoja de transmisión de fax con cada transmisión. En su lugar, utilice etiquetas adhesivas en la primera página de los mensajes de fax.
- ♦ Compre una fotocopiadora de acuerdo con sus necesidades. Una fotocopiadora de volumen medio consume un 70% más de energía que un modelo de volumen bajo.
- ♦ Efectúe copias por lotes y utilice la opción de duplicación cuando sea posible.
- ♦ Busque productos **ENERGY STAR®** cuando vaya a efectuar una compra.

Ahorro de energía con otros aparatos electrodomésticos

Deshumidificadores: Un deshumidificador puede consumir tanta energía como un aparato de aire acondicionado. Para limitar la necesidad de un deshumidificador, reduzca la humedad de otras maneras:

- ♦ Ajuste la unidad al ajuste más bajo posible.
- ♦ Utilice el termostato del deshumidificador para que se conecte y desconecte según sea necesario.
- ♦ Mantenga el deshumidificador lejos del aparato de aire acondicionado y otros aparatos electrodomésticos que generen humedad, como cafeteras, acuarios y vaporizadores.
- ♦ Si necesita un deshumidificador y posee un tanque de agua caliente eléctrico, considere la posibilidad de instalar un calentador de agua caliente con bomba de calor.
- ♦ Efectúe una compra comparativa guiándose por la etiqueta **ENERGYGUIDE** y adquiera productos **ENERGY STAR®**.

Camas de agua: El calentador de una cama de agua eléctrica puede consumir tanta energía como un calentador de agua o un refrigerador y, generalmente, representa un costo de funcionamiento anual de entre \$50 y \$240. Para ahorrar energía:

- ♦ Aísle su cuerpo de la cama colocando un protector de espuma gruesa entre usted y la superficie fría de la cama.
- ♦ Intente utilizar un regulador para conectar el calentador unas horas antes de acostarse y apagarlo tres o cuatro horas antes de levantarse.
- ♦ Utilice fundas gruesas para el colchón y aísle la parte inferior y los laterales de la cama con un aislamiento de plástico celular rígido para mantener el calor en la cama, en lugar de en la habitación.
- ♦ Cubra la cama de agua diariamente con un edredón o colcha gruesa.

Bombas de pozo: La operación de una bomba de pozo cuesta entre \$50 y \$80 por año. Para ahorrar costos de energía, reduzca el consumo de agua y solicite a un profesional una revisión de la bomba si cree que puede haber un escape o si el interruptor de presión funciona de manera incorrecta (lo que puede ocasionar una conexión de la bomba demasiado frecuente).

Bombas de piscina: La operación de una bomba de piscina presenta un costo de funcionamiento de entre \$50 y \$300 anuales. Utilice un regulador para limitar el uso de la bomba. Hacer funcionar la bomba durante ocho horas al día es suficiente para la mayoría de los filtros. Puede ahorrar costos si desconecta el calentador de la piscina cuando vaya a estar fuera varios días.

Bañeras de hidromasaje y jacuzzis: Las bañeras de hidromasaje y los jacuzzis suponen un consumo de energía anual de entre \$150 y \$600. Para ahorrar energía:

- ♦ Mantenga la bañera o jacuzzi cubierto con una protección aislante de ajuste hermético cuando no se esté utilizando.
- ♦ Aísle los laterales y la parte inferior de la unidad cuando esté instalada.
- ♦ Intente reducir la temperatura del agua a 60-80°F cuando no vaya a utilizarlo durante más de un día.
- ♦ Desconecte el calentador del agua cuando salga de vacaciones.

Calentadores del motor (block heater): Un calentador del motor puede representar un costo anual de entre \$15 y \$100. Para reducir los costos de energía:

- ♦ Utilice el calentador solamente una hora antes de arrancar el vehículo.
- ♦ Mantenga el líquido anticongelante fresco para evitar una congelación del bloque del motor.
- ♦ En los motores diesel, intente instalar un regulador para el dispositivo de conexión resistente para poner en marcha el calentador aproximadamente una hora antes de arrancar el vehículo.

Calentadores del aire ambiente (space heater): Un calentador del aire ambiente puede suponerle un costo mensual de hasta \$70 si lo utiliza 12 horas al día. La mejor opción es utilizarlo solamente cuando necesite calor adicional para una finalidad concreta. Los calentadores radiantes (con placas de cuarzo) son mejores para proporcionar calor a las personas que a un espacio y presentan un costo de funcionamiento inferior. Mantenga el termostato al ajuste más bajo que le permita obtener un ambiente agradable.

Ventiladores de la calefacción central: Si utiliza un sistema de gas o gasóleo para calentar, un ventilador puede suponerle un costo de entre \$25 y \$200 anuales. Un termostato del ventilador mal ajustado puede provocar la circulación de aire frío desde los registros de aire caliente cuando la caldera se apaga, o puede hacer que el extractor se desconecte cuando la caldera está funcionando. Si cambia el modo de funcionamiento del ventilador de circulación continua al control por termostato puede ahorrar hasta \$100 al año. Póngase en contacto con un profesional para que le asesore.

NHSaves

Su compañía eléctrica forma parte de **NHSaves**, la iniciativa estatal para un rendimiento energético eficaz.

NHSaves trata sobre los habitantes de New Hampshire y su comportamiento ejemplar: trabajando juntos para ahorrar energía, reducir costos y proteger el medio ambiente. La misión de NHSaves es fomentar el consumo eficaz de energía, a la vez que se preocupa por el medio ambiente y promueve el desarrollo económico en New Hampshire. Los programas de NHSaves incluyen auditorías de viviendas e incentivos para que las viviendas presenten un rendimiento energético más eficaz, descuentos en iluminación y aparatos electrodomésticos **ENERGY STAR®** y asesoramiento en la creación de una nueva vivienda más eficaz.

Para obtener más información acerca de todos los programas de NHSaves, visite la dirección www.nhsaves.com, llame al **1-866-266-2420** o póngase en contacto con su compañía eléctrica directamente.

Las compañías eléctricas de New Hampshire

Granite State Electric Company

800-322-3223 www.granitestateelectric.com

Public Service of New Hampshire

800-662-7764 www.psnh.com

Unitil

Distrito de la capital 1-800-852-3339 www.unitil.com

Distrito de la costa 1-800-582-7276

Los programas Home Energy Solutions* (Soluciones de ahorro de energía en el hogar) y Home Energy Assistance* (Asesoramiento acerca de la energía en el hogar) proporcionan ayuda para poner en práctica muchas de las sugerencias de ahorro de energía descritas en el presente folleto. Como parte de estos programas, puede solicitar un índice de energía en el hogar (**Home Energy Rating**) que le ayudará a ver su hogar como un sistema y determinar su eficacia en el consumo de energía en una escala del 0 al 100.

El **índice de energía en el hogar** compara el rendimiento energético de su hogar con unas especificaciones básicas de rendimiento energético reconocidas nacionalmente. Este índice de “milla por galón” (kilómetros por litro) le ayudará a adoptar medidas conscientes para mejorar el rendimiento energético de su hogar. El resultado será un hogar confortable, saludable y duradero que consumirá menos energía.

El **índice de energía en el hogar** incluye una prueba con el detector de filtraciones para localizar los puntos que presentan escapes de aire en su hogar. Los escapes de aire tienen un efecto directo en la factura de la calefacción eléctrica mucho mayor de lo que podemos imaginar. Nuestros técnicos sellarán estos escapes de aire proporcionando así un nivel de confort superior en su hogar.

* Connecticut Valley Electric no ofrece el programa **Home Energy Solutions** (Soluciones de ahorro de energía en el hogar) actualmente. El programa **Home Energy Assistance** (Asesoramiento acerca de la energía en el hogar) se encuentra disponible para aquellas personas con unos ingresos dentro del rango estipulado.

Otras fuentes útiles en New Hampshire

Organismos gubernamentales

New Hampshire Public Utilities Commission (Comisión para las compañías eléctricas públicas de New Hampshire)

La New Hampshire Public Utilities Commission regula el funcionamiento de las compañías eléctricas, ofreciendo protección al consumidor e información sobre la competencia en el sector eléctrico y códigos de construcción residencial.

603-271-2431 www.puc.state.nh.us

Governor's Office of Energy and Community Services (Oficina de energía y servicios a la comunidad del gobernador)

La Governor's Office of Energy and Community Services fomenta un futuro sostenible y ecológico con menos costos en energía para New Hampshire y gestiona programas para los hogares más desfavorecidos y para los inmigrantes.

603-271-2611 www.nhecs.org

Programas estatales y de la comunidad

El **Weatherization Assistance Program** (Programa de asistencia para el acondicionamiento de viviendas para el ahorro de energía) y otros servicios de energía que se ofrecen sin costo alguno a los residentes con bajos ingresos de todo el estado. Póngase en contacto con el organismo local que corresponda de los enumerados a continuación para obtener más información:

Condados de Belknap y Merrimack

Community Action Agency (Agencia de Acción Comunitaria), Condados de Belknap/Merrimack:

Concord	603-225-6880
Franklin	603-934-3444
Laconia	603-524-5512
Meredith	603-279-4096
Suncook	603-485-7824
Warner	603-456-2207

Condado de Rockingham

Rockingham Community Action (Acción Comunitaria de Rockingham):

Portsmouth	603-436-3896 u 800-639-3896
Salem	603-898-8435

Condado de Hillsborough

Southern New Hampshire Services (Servicios del Sur de New Hampshire):

Manchester	603-647-4470 u 800-322-1073
Nashua	603-889-3440 u 877-211-0723
Peterborough	603-924-2243

Condados de Cheshire y Sullivan

Southwestern Community Services (Servicios Comunitarios del Sudoeste):

Claremont	603-542-9528
Keene	603-352-7512 u 800-529-0005

Condado de Strafford

Strafford County Community Action (Acción Comunitaria del Condado de Strafford):

Dover **603-749-1334**
Farmington **603-755-9305**
Milton **603-652-9893**
Rochester **603-332-3963**

Condados de Coos, Carroll y Grafton

Tri-County Community Action (Acción Comunitaria de Tres Condados):

Berlin **603-752-3248**
Carroll County **603-323-7400** u **888-842-3835**
Colebrook **603-237-8168**
Lancaster **603-788-4477**
Lebanon **603-448-4553** (*Listen*)
Littleton **603-444-6653**
Plymouth **603-536-8222**
Woodsville **603-747-3013**

Contactos federales

ENERGY STAR

888-STAR YES (888-782-7937)
www.energystar.gov

**U.S. Department of Energy's (Departamento de Energía de EE.UU.)
Energy Efficiency and Renewable Energy Clearinghouse (EREC, Cámara
de Compensación de Eficiencia de Energía y Energía Renovable)**

800-DOE-EREC (800-363-3732)
www.eren.doe.gov

Otros contactos

**Association of Home Appliance Manufacturers
(Asociación de Fabricantes de Aparatos Electrodomésticos)**
202-872-5955 www.aham.org

**American Council for an Energy Efficient Economy
(Consejo Norteamericano para el Ahorro Eficaz de la Energía)**
202-429-0063 www.aceee.org

**Consortium for Energy Efficiency
(Consortio para el Rendimiento Energético)**
617-589-3949 www.ceefornt.org

**Northeast Energy Efficiency Partnership
(Sociedad de Rendimiento Energético del Noreste)**
781-860-9177 www.neep.org

Distribuido por:



**Public Service
of New Hampshire**

nhsaves
energy solutions for new hampshire

